

# Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang” tillatt.

40. årg.

Bergen, Torsdag 26. august 1954

Nr. 34

---

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.  
Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang”s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt”.

---

## Fiskerioversikt for uken som endte 21. august 1954

I uken som endte 21. august var fisket i Finnmark og Troms endel uværshindret, ellers var forholdene bra. Sildefisket er fortsatt smått overalt, og likedan brislingfisket. Det foregår endel fiske med sildetrål på Fladengrund og i Skagerakk. Sildefisket ved Island er ujevnt, heller smått. I levendefisktilgangen inngår nå økende kvanta torsk. Bankfisket fra Møre og Romsdal ga bra utbytte blandt annet av kveite. Flere båter kom hjem fra fjerne farvann. Måløy og omegn hadde påny bra med pigghå. Makrellfisket er tilfredsstillende, likedan utbyttet av størjefisket. De øvrige kystfiskerier ga normalt utbytte.

### *Sildefisket:*

Det fås nå økende sildefangster med garn i Nord-Norge, især i Malangen og på strekningen Lødingen—Ofoten. Silden er pen saltevarer 10—13 stk. pr. kg. I Troms ble det tatt tilsammen 1345 hl, hvorav med not på Ulsfjord 100, Kasfjord 295, Kvefjord 100 og med garn på Malangen 850 hl. Nordland hadde med not på Fiskefjord i Tjeldsund 500 hl og med garn i området Lødingen—Ofoten 441 hl. Det antas imidlertid at garnsildutbyttet er større enn anmeldt.

Distriktet Stad—Buholmsråsa hadde i uken 806 hl fetsild og 1328 hl småsild. Det ble saltet 130 hl fetsild.

Sør for Stad ble det tatt 450 skjepper mussa i distriktene nord for Bergen og dertil tils. 53 hl fetsild.

### *Trålsildfisket:*

Nitten båter deltar i tråling på Fladengrund, hvor fisket var til dels godt også i siste uke. Til Haugesunds-distriktet har disse båter hittil inn-

brakt 750 hl fersksild til frysing, 1700 hl til sildolje, 930 tnr. rundsaltet vare, 2200 tnr. nippet, 8 tnr. matjes og 510 tnr. hodekappet.

En gruppe helst mindre båter tråler etter sild på Skagerak og enkelte har forsøkt seg på Blødengrund. Det skal delta 20—25 båter og deres dagsfangster har dreiet mellom 30 og 170 hl pr. båt. Hittil skal det være innbrakt ca. 2000 hl til sildoljefabrikken i Randesund.

### *Brislingfisket:*

På Vestlandet meldes stengt 60 skj. brisling ved Etne. Østpå ble det i uken på Indre Oslofjord tatt 2155 skjepper sardinvarer.

### *Sildefisket ved Island:*

Det har vært bra vær på feltet, men fangstutviklingen synes treg. Garnfangstene er ujevne og snurpefangster har det ikke vært meldt om. En del snurpere er hjemkomne med ujevne fangster og noen av dem går ut igjen med garn. Vaktskipet

«Andenes» har i uken sendt følgende meldinger: 16. august: To siste dager bedre garnfiske, fangster fra 20, 40, 60, 80 opptil 110 tnr. Pent vær. 17. august: I dag også en del gode garnfangster men svært ujevnt fra 15, 40, 60, 80 opptil 130 tnr. Pent vær. 19. august: To siste dager fremdeles ujevnt fiske, fangster fra 15, 30, 60, 80 opptil 110 tønner. Pent vær. 20. august. Fremdeles smått fiske. I dag fangster fra 10, 20, 30 opptil 50 tønner. Frisk s.v. til liten kuling. 23. august: Fremdeles ujevnt fiske. Fangster fra 10, 30, 40, 70 opptil 90 tønner. Fint vær.

#### *Fisket i Finnmark:*

Ukefangsten etter en uke med stormfullt vær ble bare 800 tonn mot 1620 tonn uken før. Av fangsten nevnes 126 tonn torsk (hengt 51, saltet 13 tonn), 342 tonn hyse (hengt 72), 281 tonn sei (hengt 144, saltet 24 tonn), 0,6 tonn brosme, 4,4 tonn kveite, 4,6 tonn flyndre, 5,1 tonn steinbit og 36,7 tonn uer.

#### *Troms:*

Det opplyses at kystkommunene hadde en ukefangst på 130 tonn, hvorav 9 tonn torsk, 45 tonn sei, 3 tonn hyse og 62 tonn størje samt mindre mengder av andre slag.

#### *Levendefisk:*

Det er fortsatt litt tilgang på småsei, men den er nå til dels små — så kalt mort. Ellers øker det litt på med torskerusefisket. I uken ble Trondheim tilført 10 tonn lv. torsk og 12 tonn småsei, Bergen tilført fra Levendefisklagets distrikt 15 tonn torsk og dertil fra Sogn og Fjordane 12 tonn småsei og fra Hordaland 13,5 tonn småsei og 0,3 tonn flyndre.

#### *Bankfisket, kystfisket:*

*Møre og Romsdal:* Det meldes om partiøkning på 782 tonn, hvorav 275 tonn som seifangst for Grip i juli. Av fisken nevnes 16 tonn torsk, 401 tonn sei, 145 tonn lange, 3 tonn blålange, 68 tonn brosme, 22 tonn hyse, 124 tonn kveite, 2,5 tonn skate, 10 tonn pigghå.

#### *Sogn og Fjordane:*

Måløy og omegn hadde ukefangst på 318,8 tonn, hvorav nevnes 2 tonn torsk, 4 tonn lange, 1,5 tonn hyse, 260 tonn pigghå, 51 tonn størje.

#### *Hordaland:*

Ukefangsten inklusive tidligere omtalte 13,8 tonn levendefisk ble 26 tonn. Av sløyd fisk nevnes 11 tonn sei og lyr.

#### *Rogaland:*

I uken ble det ilandbrakt 50 tonn fisk og 3 tonn levende ål.

#### *Skagerakkysten:*

Det ble innbrakt 20 tonn fjordfisk, 10 tonn torsk og sei tatt i sildetrål, 10 tonn pilketorsk fra Revet, 1 tonn lev. ål og 7 tonn fjordsild.

#### *Oslofjorden:*

Det ble tatt 6 tonn fisk og 8 tonn ål.

#### *Fjerne farvann:*

Fra *Islandsfeltene* innkom i uken til Ålesund 5 linebåter med fra 18 til 35 tonn saltet fisk — til sammen 126 tonn. Følgende fartøyer kom fra *Vest-Grønland*: «Svalbard» 75 tonn salttorsk, 6 tonn fersk kveite, «Kvitnes» 80 tonn salttorsk, 7 tonn fersk kveite, «Barden» 115 tonn salttorsk og 1 tonn fersk kveite.

#### *Makrellfisket:*

Det meldes om en ukefangst på rundt omkring 225 tonn, som hovedsakelig er anvendt til hjemmebruk. Det har vært forsøkt snurping på Revet, men hittil uten synderlig utbytte.

#### *Håbrann:*

Det meldes om ukefangst på 13 tonn på 4 båter.

#### *Størjefisket:*

Også i siste uke ble det tatt noen størjefangster i Troms. I Hordaland foregikk et ujevnt, men til dels bra fiske. Det regnes nå å være oppfisket 7900 tonn, hvorav eksportert iset 4400, frosset 3500 tonn. Ukefangsten var på 1100 tonn, hvorav 7–800 tonn i Hordaland.

#### *Skalldyr:*

Av reker hadde Oslofjorden 8 tonn kokte og 17 tonn rå, Skagerakkysten 15 tonn kokte og 20 tonn rå, Rogaland 5 tonn kokte og 20 tonn rå, Møre og Romsdal 2,8 tonn.

## Fetsild- og småsildfisket 1/1—21/8 1954.

	Finnmark—Buholmråsa <sup>1)</sup>		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland <sup>2)</sup>		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport .....	92	168	35 287	3 763	10 215	1 128	45 594	5 059
Saltet .....	2 024	2 632	1 450	7	1 564	800	5 038	3 439
Hermetikk .....	—	14 282	2 564	11 684	3 068	28 978	5 632	54 944
Fabrikkfisk .....	213 038	980 419	438 424	74 616	75 844	57 248	727 306	1 112 283
Agn .....	2 416	1 047	72 101	2 887	11 968	1 323	86 485	5 257
Fersk innenlands .....	282	16	906	135	5 996	2 263	7 184	2 414
I alt	217 852	998 564	550 732	93 092	108 655	91 740	877 239	1 183 396

<sup>1)</sup> Lodde til fabrikk 300 918 hl, til agn 3 510 hl. <sup>2)</sup> Pr. <sup>31</sup>/<sub>7</sub> dessuten 662 hl trålsild.



## Ut-landet.

### Vellykket tysk fabrikkfiskfangst.

Årets såkalte «Ölheringssaison» skal ifølge fiskerikretser ha slått til på en måte som overtraff alle forventninger. I fisket deltar 160 til 180 østersjøkuttere med stasjon i Cuxhaven og Bremerhaven. For første gang deltar Eckernfördekuttere i et antall av 70 i fisket og dertil 70 til 80 fartøyer fra Kieler-Förde. Fisket foregår som kjent i Nordsjøen. Det ga heller lite utbytte på første tur, men på annen tur ble det tatt inntil 2000 kurver pr. kutter. Bruttofettgehalten i silden er fremragende og dreier seg om 22 til 23 prosent. (Fra Allgemeine Fischwirtschaftszeitung 7. august 1954).

### Hollandsk saltsildsalg til Sovjetsamveldet.

En delegasjon fra det nederlandske sildefiskeriforbund har under forhandlinger i Russland sluttet kontrakt om leveranse av 150 000 tønner hollandsk sild til en gjennomsnittspris av 49 gyl-den pr. tønne. Kontrakten omfatter 75 000 tnr. juli—september-fanget fetsild, 55 000 tnr. saltsild og 20 000 tnr. rundsaltet vare. (The Fishing News 13. august 1954).

### Dansk fiske i juli måned.

«Fiskeribladet» for august måned opplyser at dansk fiske i juli måned hadde ustadige og urolige værforhold.

I danske havner ble det i månedens løp ilandbrakt 25 400 tonn fisk og skalldyr, hvorav 440 tonn ble levert av svenske far-tøyer. Fangstutbyttet er 2700 tonn lavere enn i juni måned, men 8900 tonn større enn den gjennomsnittlige julifangst for årene 1944—53.

Av fersk fisk og skalldyr ble det eksportert 4300 tonn mot 3700 tonn i juli 1953 — direkte leveringer i britiske havner ikke medregnet.

Av flatfisk — rødspette, skrubbe og sandflyndre — ble det tatt 3200 tonn, hvorav 2800 tonn rødspette, hvilket er 600 tonn mindre enn gjennomsnittlig i juli. De største fangster ble tatt i Nordsjøen, nemlig tils. 2100 tonn.

Torskfisket ga 1700 tonn — 500 tonn mindre enn i juni og 300 tonn mindre enn gjennomsnittlig i juli i årene 1944—53. Som i forrige måned ble det fisket mest i den østlige Østersjø, nemlig 1000 tonn.

Sildefisket ga 1000 tonn, litt mindre enn i juni og 300 tonn mindre enn gjennomsnittlig i juli 1944—53. Halvdelen av fang-sten ble tatt med trål og garn i den østlige Østersjø og iland-brakt på Bornholm. Fra trålfisket på Fladengrund ble Hirtshals og Skagen tilført ca. 400 tonn hovedsakelig fra svenske far-tøyer.

Fisket etter tunge, vesentlig i Nordsjøen, ga 150 tonn mot 70 tonn i juli i fjor.

Det ble fisket 1400 tonn makrell, hvilket er 800 tonn mindre enn gjennomsnittlig for juli 1944—53. Ca. 1200 tonn av fang-sten ble tatt med drivgarn og bunngarn i Kattegat og Skagerak. Fisket foregikk især i farvannet ved Læsø og utfor Hirtshals.

Av hornfisk ble det tatt 105 tonn eller som normalt.

Ålefisket utbrakte 180 tonn mot gjennomsnittlig 285 tonn i juli i siste tiår.

Industrifiskfangsten foregikk hovedsakelig i Skagerak og det nordvestlige Kattegat. I Nordsjøen ble det især i månedens første halvdel fisket tobis i farvannet ved Vyl Grund og Horns Rev. Senere ble dette fiske avløst av fiske etter sild 80—90 sjø-mil vestnordvest av Vyl fyrskip.

Håbrannfisket ga i juli 105 tonn mot 140 tonn i juli i fjor.

Størjefisket begynte midt i juli, men til månedens slutt var det ikke tatt fangster av større betydning.

Av skalldyr ble det ilandbrakt 165 tonn, hvorav 100 tonn dypvannsreker:

### Cuxhaven fiskemarked.

Tilførslene av fersk fisk til fiskemarkedet i Cuxhaven var i 1953 de største i de 45 år markedet har eksistert. Det ble i alt tilført 165 mill. kg og auksjonsomsetningen utgjorde 159 mill. kg til et beløp av 44,8 mill. DM. De tilsvarende tall i 1952 var 140 mill. kg og 40,5 mill. DM. Importen av fisk til Cux-haven andro i 1953 til 3,5 mill. kg omtrent som i 1952. Av reker, hummer og lignende ble det innbrakt 4600 tonn, verdi 1,8 mill. DM mot 3,4 mill. kg til 1,9 mill. DM i 1952. Prisene for disse varer var med andre ord lavere i 1953 enn i 1952. Av leverin-gene i Cuxhaven faller 128 mill. kg på 744 fiskedamperfangster, mens resten er innbrakt av havfiskekuttere og kystfiskefartøyer med i alt 3967 leveringer. (Fiskeribladet — august 1954).

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 14. august 1954.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Ising og frysing	Salting	Hermetikk	Henging	Fiske-mel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	1 718	1 474	149	84	11	--
Sei .....	10 674	4 101	1 484	76	4 993	20
Lyr .....	130	112	—	17	1	—
Lange .....	2 925	99	2 817	1	8	—
Blålange .....	181	—	181	—	—	—
Brosme .....	1 289	167	962	1	159	—
Hyse .....	935	920	3	12	—	—
Kveite .....	416	416	—	—	—	—
Rødspette .....	21	21	—	—	—	—
Mareflyndre .....	—	—	—	—	—	—
Uer .....	17	13	4	—	—	—
Skate og rokke .....	123	123	—	—	—	—
Annen fisk .....	105	94	6	1	4	—
Håbrann .....	102	102	—	—	—	—
Pigghå .....	908	905	—	—	—	3
Makrellstørje .....	21	21	—	—	—	—
Hummer .....	37	37	—	—	—	—
Reker .....	61	61	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
I alt	19 663	8 666	5 606	192	5 176	23
Herav til:						
Ålesund .....	8 788	3 732	4 883	—	173	—
Kristiansund N. ....	1 033	986	32	—	15	—
Smøla .....	988	191	41	—	737	19
Bud—Hustad .....	416	200	153	—	63	—
Ona—Bjørnsund .....	1 014	744	248	—	22	—
Bremsnes .....	3 868	772	44	2	3 046	4
Haram .....	106	96	7	3	—	—
Søre Sunnmøre .....	1 497	729	197	187	384	—
Grip .....	801	522	—	—	279	—
Kornstad .....	1 152	694	1	—	457	—
Leverkvantum 10 733 hl.						

Den tvungne britiske tråleropplegging avsluttes 11. september.

«The Fishing News» opplyser 13. august at oppleggingen av britiske trålere avsluttes 11. september. Årets tvungne opplegging omfattet til å begynne med 25 pst. av stortrålerflåten og ble innledet 19. april med varighet til 31. juli med senere forlengelse. Fra 25. juni ble imidlertid opplagsprosenten redusert til 20.

Fleetwood, Grimsby og Hull har vært berørt av avtalen om opplegging. Den har i alt omfattet 270 fartøyer, hvorav 162 med basis i Hull, 90 i Grimsby og 24 i Fleetwood.

Gjeninnsettingen i drift vil være kjærkommen på grunn av den arbeidsløshet oppleggingen har avstedkommet.

Spanske fiskefartøyer til Syd-Amerika.

«The Fishing News» for 13. august inneholder følgende:

Vår spanske korrespondent opplyser, at spanske skipsbyggere nå gjør økende forretninger i fiskefartøyer med sydamerikanske land.

Etter overdragelsen i 1947 av parejafartøyene «Ifni» og «Agadir» (hver på 153 tonn) til Argentina og de vellykte driftsresultater fartøyene oppnådde der, har ikke mindre enn 11 fiskefartøyer vært solgt fra Vigo alene til Syd-Amerika i løpet av 3 måneder.

Den første transaksjonen omfattet fartøyene «Caldelas» og «Salvatierra», som ble solgt til Brasil, mens den annen omfattet 5 skip av B-klassen på 190 tonn hver.

To andre Vigo-fartøyer «Mar del Coral» og «Masso XXIV» på 176 og 174 tonn er også blitt solgt til et brasiliansk firma, mens to andre «Danak-Ondo» og «Danak-Batian» på 133 tonn hver er blitt solgt til et chilensk selskap.

Spanske mannskaper skal bemanne fartøyene i Syd-Amerika fordi de er dyktige arbeidsfolk, lett vender seg til fremmede lands skikker, og fordi deres språk har likhet med det portugisiske språk som benyttes i Brasil og Chile.

Nokk en god uke for skotsk sildefiske.

Stornoway og de vanlige nordøstskotske havner hadde godt fiske også i uken pr. 7. august. Tirsdag passerte Stornoway sesongfangst på 10 000 crans. Stedet har saltet betydelige mengder for det østtyske marked og i uken avgikk to fartøyer til Hamburg med 2000 og 3000 tnr. (for det meste halve).

Store sildestimer er blitt observert ved Shetland, men få fartøyer var til stede og kunne nyttiggjøre seg mulighetene.

I Peterhead er det nå saltet om lag 23 330 crans, eller som i fjor. Motorskipet «Audentia» av Bremen lastet i uken den første leveranse på russekontrakten i Peterhead.

En del utgytt sild har vært å finne i fangstene, men for øvrig var kvaliteten fin.

Ukefangsten for Fraserburgh ble 13 600 crans og sesongfangsten hittil 120 500 crans, verdi £ 401 720 mot 185 180 crans, verdi £ 564 300 i fjor samtidig. Peterhead hadde 11 900 crans i ukefangst og har i alt 62 500 crans, verdi £ 210 400 — 28 700 crans og £ 83 600 mindre enn i fjor. Lerwick hadde ukefangst på 685 crans, har i alt 23 000 crans til verdi £ 62 572 mot 14 810 crans og £ 41 850 i fjor.

Pr. 7. august er det i skotske havner saltet 106 034 heltønner sild mot 103 490 tnr. på samme tidspunkt i fjor.

Gjenoppbygning av den britiske nordsjøtrålerflåte.

«Fish Trades Gazette» melder den 14. august, at 8 nye fartøyer er bestilt av Grimsbyfirmaer. Trawlers Grimsby, Ltd. — moderselskapet til Ross Group — undertegnet i forrige uke kontrakt med Messrs. Cochrane and Sons, Ltd., Selby, om bygging av fem nye fartøyer til omtrentlig kostende av £ 600 000.

Mr. J. Carl Ross opplyser at de to første skip vil bli levert i desember 1955. Et av disse skip, som er beregnet på Nordsjøfiske, blir 115 fot langt og utstyres med dieselmotor fra Ruston & Hornsby, Ltd. Det annet skip beregnes på Færøfiske og blir 137 fot med oljefyrt dampkjel og maskin. Ytterligere er det reservert beddingplass til 3 skip, men nærmere beslutning om spesifikasjonene er ikke truffet. Samtlige fartøyer blir under 140 fot og vil dermed bli berettiget til støtte fra White Fish Authority på inntil 25 pst. eller opptil £ 25 000 pr. skip.

Denne nye ordre på fem skip betyr, at åtte nye skip for nære og middelsfjerne farvann vil tilflyte Grimsbyflåten. Sir Thomas Robinson and Son har beordret to skip, som er på et langt fremskredet byggetrin, og Messrs. H. Croft Baker and Sons, Ltd. har bestilt et «universal»-fartøy, som skal være i stand til å

fiske i nære og middelsferne farvann, ja til og med i fjerne farvann.

Samtidig har skipsbyggerne Messrs. John Lewis and Sons, Ltd., mottatt bestilling på fem nye dieseltrålere, hvorav ett til Aberdeen og fire til Fleetwood. Også disse skip blir under 140 fot og kommer således inn under White Fish Authority's støtteplan.

### Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 7. august ble det i hollandske havner ilandbrakt 27 997 tnr. fiskepakket saltsild mot i tilsvarende uke i fjor 31 860 tnr. Siden sesongens begynnelse har det vært innbrakt 184 991 tnr., hvorav 168 096 tnr. matjessild, 1306 tnr. fullsild og 15 589 tnr. rundsaltet vare. I fjor samtidig utgjorde de samlede tilførsler 250 528 tnr. Det opplyses at det i år er eksportert 42 708 tnr. mot 50 306 i fjor.

### Tre kvaliteter av vesttysk saltsild.

Ifølge Dansk Fiskeritidende for 13. august skal forbundsernæringsministeriet i Bonn stå i ferd med å innføre en kvalitetsgradering og standardisering av saltet logger- og trålsild. Ordningen skal med det første drøftes med fiskeriforeningene.

Man har festet seg ved en gradering i tre salgsklasser, nemlig 1) fullfet, fullmoden saltsild; 2) tomsild (fast), som i første rekke forarbeides til sildemarinader og 3) all annen saltsild, som ikke kvalifiserer seg i gruppene 1 og 2. Før ordningen kan lovfestes vil det gå en tid, fordi det må løses en rekke problemer med hensyn til kvalitetstegn, sortering og kvalitetskontroll.

### Californias størjefiske og størjemarked.

Da størjeindustrien i California gjorde opp etter første halvårs drift fant den å ha tatt i mot 90 000 tonn til hermetisk opparbeiding, hvorav om lag 20 000 tonn frossen vare fra Japan, Peru, Chile og Equador. (Om lag 10 000 tonn var blitt importert til andre stater, hovedsakelig til Hawaii, Oregon og Washington). De samlede tilførsler til California i første halvår utgjorde (uoffisielt) 90 401 tonn mot 72 194 i 1953 og 66 861 i 1952 i samme tidsrom.

I pakket mengde lå industrien selvsagt også langt foran 1953, nemlig på ca. 4 200 000 kasser mot 3 133 888 i fjor. Herav stammet om lag 800 000 kasser fra importert frosset råstoff mot 550 000 i fjor.

Den samlede råfiskimport utgjorde som ovenfor nevnt 30 000

### Makrellfisket.<sup>1)</sup>

Anvendelse	1954		1953 I alt pr. 8/8
	Uken til 7/8	I alt pr. 7/8	
	kg	kg	kg
Fersk innenlands	168 526	3 410 746	3 501 978
Fersk eksport ....	—	238 214	361 019
Frysing .....	124 277	4 330 210	3 360 320
Salting .....	5 063	194 256	206 965
Hermetikk .....	28 937	382 641	320 044
Filetering .....	—	—	22 465
Agn.....	—	145 951	248 325
Førmel.....	—	10 720	2 592 446
Røyking .....	11 320	29 703	30 363
Diverse .....	7 410	15 939	705
I alt	345 533	8 758 380	10 644 630

<sup>1)</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S L.

tonn, hvorav to tredjedeler eller 1 300 000 kasser var blitt hermetisert ved halvårsskiftet.

Importen av herm. størje (bonito ikke medregnet) utgjorde pr. 31. mai 743 000 kasser «in brine» og 37 000 ks. i olje. Det er betydelig nedgang i importen av tuna i olje og stor stigning i importen av frossen og lakepakket vare.

Etter den kraftige import av frossen råfisk-størje i de første seks måneder av 1954, tok den kaliforniske hermetikkindustri til å føle seg betenkt med hensyn til utviklingen.

Fiskerimessig sett har den hittil forløpne del av året vært helt motsatt første halvår 1953, som hadde et meget dårlig fiske. Pakningskvantumet, som hadde passert 4 million-merket den 1. juli, lå langt foran forrige års samtidige produksjon. Følgelig begynte de tilfredsstillende høye priser å dale — engrosprisene falt med inntil \$ 1,50 pr. kasse. Pakkerne var misnøydde med salgsutviklingen. Lagerbeholdningene tok til å vokse. Noen så «stykkets skurk» i prisfallet på 35 pst. i kjøttprisene i forhold til i fjor. Andre fant ennå alvorligere årsaker til prisfallet.

Hva nå grunnen kan være og uansett om bakslaget i herm. størje er virkelig eller innbilt, følte i hvert fall næringen seg både usikker og forvirret da annet halvår begynte. (Fra Pacific Fisherman's augustutgave).

## BAYER-PERLON

Den gode fiskesene med høy bruddstyrke for elv og sjøfiske.

Leveres i mange fargenyanser tilpasset vannets spesielle farger, eller i glassklar utførsele. Sagodtsom usynlig i vann. Bayer-PERLON ratner ikke og trekker ikke vann. — Bruddstyrken er konstant.

FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT DUSSELDORF



En karpe - 11,8 kilo - tatt med Bayer-PERLON sene 0,20 mm

Agent for Norge:  
**EMIL HARBOE**  
Akersgt. 32, Oslo



**Ilandbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar—21. august 1954.**

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Saltning	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	1 408	283	204	921	—
Skrei <sup>1)</sup> ....	5 219	1 487	3 305	427	—
Sei.....	2 065	652	2	1 411	—
Brosme ....	781	5	1	775	—
Hyse .....	1 410	1 289	2	119	—
Kveite .....	215	215	—	—	—
Blåkveite ..	52	52	—	—	—
Flyndre ....	41	41	—	—	—
Uer .....	873	870	3	—	—
Steinbit ....	755	755	—	—	—
Makr.størje.	2 259	2 259	—	—	—
Annen .....	26	5	—	21	—
Reker.....	255	87	—	—	168
<b>I alt</b>	<b>15 359</b>	<b>8 000</b>	<b>3 517</b>	<b>3 674</b>	<b>168</b>

<sup>1)</sup> Tran 2339 hl. Lever 180 hl. Rogn 2208 hvorav iset 974 hl, saltet 1234 hl.

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar til 21. august 1954.**

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Saltning	Henging	Fiske-mel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	29 374	5 342	8 587	<sup>1)</sup> 15 445	—
Hyse.....	13 217	7 483	70	5 639	25
Sei.....	5 277	1 156	277	3 836	8
Brosme ....	554	—	—	554	—
Kveite .....	469	469	—	—	—
Blåkveite...	1 290	1 290	—	—	—
Flyndre ....	196	196	—	—	—
Uer .....	2 407	2 407	—	—	—
Steinbit ...	2 123	2 123	—	—	—
<b>I alt</b>	<b>54 907</b>	<b>20 466</b>	<b>8 934</b>	<b>25 474</b>	<b>33</b>

Lever 33 966 hl. Utvunnet damptran: 13 506 hl Rogn 1 888 hl, iset 689 hl, saltet 1 199 hl. <sup>1)</sup> Herav rotskjær 321 tonn.

**Forhandlinger om minstepris for sild i Tyskland.**

Allgemeine Fischwirtschaftszeitung opplyser 14. august, at forhandlinger om gjeninnføring av felles minstepris for sild for samtlige auksjonskjøpere hittil ikke har fått noen følger. De siste forhandlinger som fant sted i denne uke i Hamburg mellom representanter for havfiskerne og førstegangsavtakerne under forsete av Ministerialrat Dr. Meseck førte imidlertid til en tilnærming. Om det på alle havfiskemarkeder skal innføres en laveste auksjonsgrense for sild er for tiden avhengig av havfiskeflåtens beredvillighet til å betale frivillige tilskudd til et utjevningfond samt dens beredvillighet til å stille bankgaranti.

**Portugal utvider bygningsprogrammet for fiskefartøyer.**

Antallet av fartøyer som skal bygges i tidsrommet for Portugals 6 års-plan 1952—58 skal i henhold til en nylig utsendt meddelelse fra Sjøfartsministeriet utvides. Det skal bygges tretten linetorskfiskefartøyer istedenfor ti og tolv trålere istedenfor åtte. Det er allerede blitt sjø satt to fartøyer for torskfiskeriene. Disse er «Celeste Maria» med kapasitet for 1250 tonn fisk, som er bygget av Estaleiros Navais da Gafanha de Nazare, og «Lousado» med kapasitet for 1700 tonn fisk, som er bygget av Estaleiros Navais de Viana do Castelo. (World Fishing — august).

**Ny fiskerilov i USA.**

Den såkaldte Saltonstall Bill som inneholder bestemmelser om uttelling av statskassen til fiskeriopplæring, fiskerifremme og forskning har nå passert både De Forente Staters senat og representantenes hus og ble undertegnet av president Eisenhower den 1. juli d. å. Ifølge lovens endelige bestemmelser vil \$ 3 000 000 årlig i tre år bli overført fra Landbruksdepartementet til Innenriksdepartementet til ovennevnte formål. Senerehen kan det ovennevnte program bli inkludert i de regulære bevilgninger til Fish and Wildlife Service, som sorterer under Innenriksdepartementet. (World Fishing — august).

De midlene det her er tale om tilfløt tidligere Landbruksdepartementet fra tollintrader ved import av forskjellige fiskevarer. Senator Saltonstall satte seg som mål å sikre disse penger for fiskeriene, hvilket også har lyktes ham ved lovens vedtakelse. (Red. bemerkning).

**Portugals Fangst.**

Den alt overveiende del av fangsten av størje fra det portugisiske fastland foregår på sydkysten med en slags kilenøter, hvis «ledenett» kan strekke seg kilometervis ut fra kysten, og som kun auvendes i den egentlige sesong — mai, juni, juli. — Disse kilenøterne — på portugisisk almadravas eller armacoer er innstillet på i første rekke å fange størjen på dens vei fra Atlanterhavet inn til Middelhavet for å gyte. De nyttes først fra henimot slutten av april inntil juli måned, og blir deretter omstillet til å fange størjen på dens vei ut igjen etter gytingen inntil henimot midten av august.

Den inngående størje, gytefisk, som på portugisisk benevnes atum «de direito» er i likhet med Lofotskreien finere og mer verdifull enn den utgående fisk, etter gytingen, og som portugiserne kaller atum «de revez».

Av kilenøter (almadravas), som hver har sitt navn og som alltid må settes ut på sine respektive bestemte steder er der i alt 5, hvorav en står utenfor byen Faro og de andre 4 ved kysten utenfor byen Tavira. Den største, utenfor Faro, anvendes bare til fangst av gytefisk, «de direito» på vei inn til Middelhavet, mens de andre 4 omstilles til også å fange utgående fisk. Alle disse «almadravas» er privat eiendom.

Mesteparten av all størje som fanges i disse nøtene blir brakt inn til fabrikkene i Vila Real de Santo Antonio som er «hovedstaden» i størjeindustrien i Portugal, mens resten vesentlig går til Olhalo, Tavira og andre byer i Algarve.

Størjen kjøpes av fabrikkene «rund», d. v. s. med hode og innmat. «Middelhavsstørjen» oppdeles i alminnelighet i fire kategorier, nemlig: ATUM (Scomber Thynus) med en alminnelig vekt av 110—180 kg, men som også kan bli meget større, ATUARRO med vekt av omkr. 70—90 kilo, ALBACORA på 40—

## FISKEFORSØK

med makrellgarn av nylon sammenliknet med garn av vanlig tråd.

Forsøksleder: Fredrik Nilsen, Langesund. — Fiskefelt: Utenfor Langesund.

Dato:	Ant. alm. garn i lenken:	Kg makrell alm. garn:	Ant. nylon-garn i lenken:	Kg makrell nylon	Gj.snitt kg alm. garn:	Gj.snitt kg nylon
20/5 .....	67	153	5	8	2.28	1.60
21/5 .....	67	153	5	10	2.28	2.00
22/5 .....	67	358	5	43	5.34	8.60
25/5 .....	67	462	5	67	6.89	13.40
26/5 .....	67	644	5	58	9.91	11.60
29/5 .....	67	1384	5	300	47.52	60.00
1/6 .....	67	633	5	36	9.49	7.20
2/6 .....	67	352	5	28	5.25	5.60
3/6 .....	67	586	5	41	8.89	8.20
4/6 .....	67	762	5	55	11.37	11.00
5/6 .....	67	1197	5	141	17.86	28.20
9/6 .....	67	560	5	88	8.35	17.60
10/6 .....	66	640	5	8	9.69	1.60
15/6 .....	66	543	5	60	8.22	12.00
17/6 .....	66	912	5	25	13.81	5.00
18/6 .....	66	188	5	10	2.84	2.00
19/6 .....	66	798	5	30	12.09	6.00
22/6 .....	55	380	5	10	6.90	2.00

Alm. garn 1084 — 12528 kg makrell  
= 12528 : 1084 = 11.55 kg makrell pr. garn pr. dag.

Nylongarn 90 — 1018 kg makrell  
= 1018 : 90 = 11.31 kg makrell pr. garn pr. dag.

De nylongarna som ble brukt under forsøksfiske utenfor Langesund var montert av engelsk nylontråd nr. 2, 800 × 120 masker, 18 omfar. pr. alen, brunfarget.

Forsøkslederen anmerker i sin rapport at garna var for slakk i brystene (for meget innfelt) slik at de samlet meget manet. Dessuten var garna for dyp i forhold til de øvrige garn i lenken. Forsøkslederen mener derfor at garna bør tas av på dybden ved senere forsøk.

60 kilo og CACHORRETAS på 10–20 kilo. Sammen med størjen fanges der også andre, lignende fiskearter så som BONITO og andre, og som i offisielle statistikker ofte går inn i en gruppe som benevnes «atum e similares».

Kjøttet på «Middelhavstørjen», d. v. s. den som fanges ved Algarvekysten, er i alminnelighet rødlig (rosé), en egenskap som det italienske marked setter særlig stor pris på, mens de oversjøiske markeder, og særlig U. S. A. forlanger hvit fisk. Det fiskes også en forholdsvis ubetydelig del størje med snøre på Portugals vestkyst, men denne er av en annen art enn «Middelhavstørjen», er mindre og har hvitt kjøtt.

Likeledes fiskes det med snøre en god del «Atlanterhavstørje» ved Portugals tilliggende øyer, Madeira og Asorene, i en målestokk som vil fremgå av en etterfølgende statistisk oppgave.

Ennvidere fiskes det med snøre betydelige kvantiteter «Atlanterhavstørje» ved provinsen Angola og til dels Cabo Verde, hvor der forekommer store mengder av denne fiskeart, Denne er av mindre størrelse og har hvitt kjøtt.

Den samlede fangst av størje i Portugal og tilliggende øyer i årene 1948–1950, i henhold til offisiell statistikk, vil fremgå

av følgende tabell, med angivelse av bruttovekt i tonn og første-hånds-verdi i contos = 1000 escudos:

1948: Kontinentet.. . . . .	2278 tonn, verdi 20 786 contos
Asorene .. . . . .	521 » » 1 030 »
Madeira .. . . . .	198 » » 1 295 »

I alt 2997 tonn, verdi 23 111 contos

1949: Kontinentet.. . . . .	2610 tonn, verdi 24 027 contos
Asorene .. . . . .	1833 » » 3 366 »
Madeira .. . . . .	987 » » 4 770 »

I alt 5430 tonn, verdi 32 163 contos

1950: Kontinentet.. . . . .	1773 tonn, verdi 14 175 contos
Asorene.. . . . .	808 » » 1 627 »
Madeira .. . . . .	709 » » 3 308 »

I alt 3290 tonn, verdi 19 110 contos

## FISKEFORSØK

med makrellgarn av nylon sammenliknet med garn av vanlig tråd.

Forsøksleder: John Nielsen, Flekkerøy, m/s «Lille» V. A. 39 O. — Fiskefelt: Utenfor Flekkerøy.

Dato:	Ant. alm. garn i lenken:	Kg makrell alm. garn:	Ant. nylon- garn i lenken:	Kg makrell nylon:	Gj.snitt kg alm. garn:	Gj.snitt kg nylon:
27/4 .....	95	85	5	8	0.89	1.60
28/4 .....	95	115	5	7	1.21	1.40
29/4 .....	95	12	5	12	0.12	2.40
4/5 .....	95	265	5	15	2.78	3.00
8/5 .....	95	650	5	60	6.84	12.00
11/5 .....	95	1470	5	80	15.47	16.00
12/5 .....	95	83	5	3	0.87	0.60
13/5 .....	95	2442	5	85	25.70	12.00
14/5 .....	95	1877	5	86	19.81	17.20
15/5 .....	95	1045	5	50	11.00	10.00
19/5 .....	95	916	5	115	9.64	23.00
20/5 .....	95	885	5	63	9.31	12.60
21/5 .....	95	816	5	63	8.58	12.60
22/5 .....	95	1000	5	40	10.52	8.00
25/5 .....	95	752	5	85	7.92	17.00
26/5 .....	95	761	5	70	8.01	14.00
29/5 .....	95	1605	5	105	16.89	21.00
1/6 .....	95	1488	5	112	15.65	22.40
2/6 .....	95	418	5	42	4.40	8.40
3/6 .....	95	1690	5	118	17.78	23.60
4/6 .....	95	1407	5	85	14.81	17.00
5/6 .....	95	2059	5	145	21.67	29.00
9/6 .....	95	511	5	35	5.37	7.00
10/6 .....	95	550	5	56	5.78	11.20
12/6 .....	95	180	5	10	1.89	2.00
15/6 .....	95	1057	5	112	11.12	22.40
17/6 .....	95	200	5	8	2.10	1.60
18/6 .....	95	2037	5	133	21.44	26.60
19/6 .....	95	642	5	98	6.75	19.60
22/6 .....	95	419	5	25	4.41	5.00

Alm. garn 2850 — 27357 kg makrell  
= 27357 : 2850 = 9.59 kg makrell pr. garn pr. dag.

Nylongarn 150 — 1826 kg makrell  
= 1826 : 150 = 12.17 kg makrell pr. garn pr. dag.

Nylongarna som ble brukt under fiskeforsøket utenfor Flekkerøy i tiden 27. april—22. juni var bundet av engelsk nylontråd nr. 2, 800 × 120 masker, 18 omfr. pr. alen.

Av forsøkslederens merknader til prøvofiske framgår det at knutene i maskene glir slik at det oppsto dragmasker. Det bør derfor nyttes andre knuter.

Ellers var han godt fornøyet med redskapene.

Fra privat hold er det utarbeidet en oppgave (i stykker) over den samlede fangst av kilenøtene i Algarve i sesongen 1952, angitt i stykketall for hver av de 4 størjearter, såvel for «inngående» som for «utgående»:

	Atum	Atuarro	Albacora	Cachorreta
Direito .. . . .	3281	2665	1928	30
Revez.. . . .	4270	1932	984	338
Tils.	7551	4597	2912	368

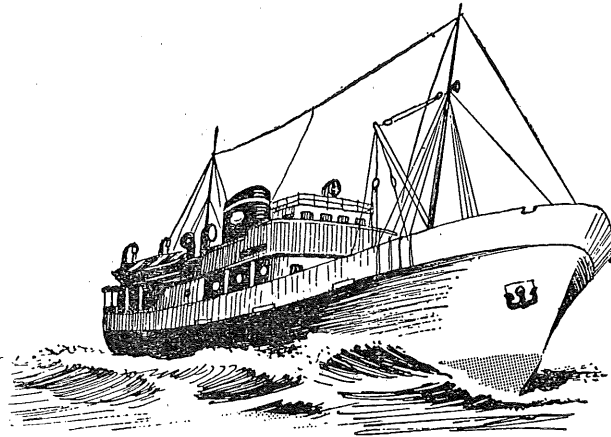
Etter dette var den samlede fangst ved Algarvekysten i 1952 15 428 størjer av alle 4 kategorier, hvorav 7904 «inngående» og 7524 «utgående».

Det forstås at fangsten i 1952 har vært relativt liten, ikke bare for Portugals vedkommende, men også i Spania og på Marokkokysten.

Den store interesse som størjefangsten og -industrien omfattes med i Portugal har fornylig git seg et umiskjennelig utslag i den kjensgjerning at et større fiskeriselskap i Aveiro, «Empresa de Pesca de Aveiro», på eget initiativ og for egen reg-



STØRRE FART  
MED MINDRE BRUNSEL



**DEN KOMMER  
FØRST TIL  
FISKEPLASSEN  
SOM BRUKER  
MONOPOLS  
KOBBERSTOFF**



MONOPOL MALING- OG LAKKINDUSTRI A/S

ning, d. v. s. uten direkte subsidier eller garanti fra det offentliges side, har utrustet to hypermoderne størjefiskebåter — som for øvrig sies å være de største i verden — med spesielt sikte på størjefiske med snøre i Syd-Atlanteren — ved Madeira, Asorene, Canarieøyene og Vest-Afrika-kysten.

Det dreier seg om to amerikanske undervannsbåtjagere, bygget ved slutten av siste verdenskrig, som i sin tid ble innkjøpt og i løpet av et par år er blitt ominnredet og fornyet med spesielt sikte på å drive størjefiske med snøre og levende agn etter samme metode som anvendes på vestkysten av U. S. A — Av fartøyenes opprinnelige bestanddeler er det praktisk talt bare selve skrogene og motorene som er igjen, ellers er alt ominnredet og nytt.

De to tunafiskere hvis navn er «RIO VOUGA» og «RIO AGUEDA» har en lengde på 56 m, bredde 10 m og dybde fra dekket 6,5 m. Tonnasjen er på 840 br. og 390 netto. Kapasiteten i fryserommene er 400–450 tonn fisk.

Båtene har to propeller som hver drives av en 900 HP Dieselmotor, «General Motors» og som gir båtene en fart av 17 knob.

Ellers er fartøyene forsynt med alt moderne utstyr for navigasjon og fiske, såsom dybdemåler «Hughes», «Fischlupe Electro-Acoustic», komplett radioutstyr, gyrocompass «Sperry» etc.

Helt akterut er båtene forsynt med en jernplattform, som kan tas inn under navigering, og hvorfra snørefisket foregår med levende agn. Det levende agn består av sardiner, små hestemakrell, ansjos eller lignende og som fiskerne selv fanger med spesielle redskaper. For oppbevaring av det levende agn er hver av fartøyene forsynt med 4 tanker som det til stadighet pumpes friskt sjøvann igjennom.

Som hjelpemotorer for fremstilling av elektrisk kraft etc. har hver av båtene 3 dieselmotorer «Cummins» på 120 HK, og til selve fryseanlegget 4 ammoniakk-kompressorer «Linde».

Besetningen på hver av båtene består av 32 mann, hvorav 15 øvede størjefiskere fra Madeira.

De to båters samlede kostende oppgis å være 30 mill. escudos, tilsvarende 7,5 mill. kroner.

Fiskefeltene som båtene er beregnet å operere på er farvan-

Fortsettes side 418.

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 7. august 1954 og i uken som endte 7. august.

416

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk forfangst-sild	Fersk feit- og nord-sjøsild	Fersk brising og småsild	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen forfangst-sild	Frossen feit- og nord-sjøsild	Frossen brising og småsild	Fersk fisk ialt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell	Fersk laks
	Stat.nr. 031 01.01-05	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.04	Stat.nr. 031 01.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.09	Stat.nr. 031 01.11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.33	Stat.nr. 031 01.42-56
Fredrikstad . . . . .	350	—	—	—	—	350	—	—	—	—	—	—	50	—	—	—	—	—	5	—
Oslo . . . . .	57	—	57	—	—	—	1	—	—	—	—	—	72	18	6	2	5	3	—	33
Kristiansand S . . . . .	15	—	—	15	—	—	46	—	—	—	—	46	258	—	—	7	—	—	153	12
Egersund . . . . .	—	—	—	—	—	—	87	—	87	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . . . .	37	—	9	28	—	—	2 186	1 349	816	21	—	—	254	6	—	24	—	3	—	19
Kopervik . . . . .	—	—	—	—	—	—	339	264	75	—	—	—	15	—	—	—	—	—	15	—
Haugesund . . . . .	3 931	—	3 931	—	—	—	2 061	1 248	813	—	—	—	18	—	—	2	—	1	—	—
Bergen . . . . .	4 747	1 483	2 838	333	—	93	9 659	6 058	2 659	942	—	—	5 318	1 145	769	233	123	137	—	104
Florø . . . . .	9 820	7 282	2 399	139	—	—	479	319	160	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—
Måløy . . . . .	17 882	12 085	5 630	167	—	—	3 766	3 350	118	298	—	—	1 931	29	—	26	11	13	—	13
Ålesund . . . . .	10 671	4 657	5 804	210	—	—	11 599	6 002	2 626	2 971	—	—	1 084	134	2	456	135	8	—	—
Molde . . . . .	213	—	13	—	—	—	200	1 399	845	325	229	—	187	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N . . . . .	—	—	—	—	—	—	3 276	2 123	412	741	—	—	255	18	—	41	29	13	—	3
Trondheim . . . . .	177	—	81	—	—	—	3 974	2 310	899	746	—	19	992	87	20	87	222	65	—	181
Bodø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	1	—	1	28	7	—	1
Svolvær . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	276	14	—	140	35	55	—	1
Tromsø . . . . .	41	—	—	30	11	—	—	—	—	—	—	—	500	94	13	94	211	30	—	19
Hammerfest . . . . .	—	—	—	—	—	—	20	20	—	—	—	—	102	14	—	48	24	14	—	—
Vardø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—	—
Andre . . . . .	42	—	19	—	1	22	—	—	—	—	—	—	1 190	16	—	3	130	10	83	10
I alt . . . . .	47 983	25 507	20 781	892	31	772	38 892	23 888	8 991	5 948	—	65	12 575	1 576	810	1 164	953	361	256	396
I uken*) . . . . .	—	—	—	—	—	—	773	10	109	654	—	—	1 055	—	—	9	22	7	15	5

\*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for i alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukesoppgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk ål	Fersk skate og rokke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Fersk rogn	Annen fersk fisk	Fersk filet i alt	Frossen filet i alt	Frossen torske-filet	Frossen seifilet	Frossen hysefilet	Annen frossen filet	Rund-frossen fisk i alt	Rund-frossen makrell	Rund-frossen laks	Rund-frossen makrell-størje	Annen rund-frossen fisk	Tørrfisk i alt	Klipp-fisk i alt
	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 031 01.41	031 01.15-21 23.26-27 29-32.34.40	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 01.91	Stat.nr. 031 01.92-99	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.85	031 01.57-73 75-77.79-84 .86-87	Stat.nr. 031 02.11-18	Stat.nr. 031 02.21-25
Fredrikstad . . . . .	42	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo . . . . .	—	—	—	—	—	—	5	—	69	9	—	28	32	128	—	34	—	94	—	—
Kristiansand S . . . . .	1	12	—	—	—	—	73	—	—	—	—	—	—	674	586	2	8	78	—	12
Egersund . . . . .	5	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	455	455	—	—	—	—	—
Stavanger . . . . .	8	9	8	—	134	—	43	—	—	—	—	—	—	824	748	5	—	71	—	4
Kopervik . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	247	210	—	—	37	—	—
Haugesund . . . . .	—	2	12	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	544	544	—	—	—	—	—
Bergen . . . . .	21	8	1 269	28	1 161	35	285	29	1 226	199	128	422	477	625	83	68	—	474	8 405	1 646
Florø . . . . .	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	24	—	—
Måløy . . . . .	—	10	1 826	—	—	1	2	9	71	—	—	—	71	589	—	15	—	574	—	54
Ålesund . . . . .	—	53	85	34	66	17	94	—	1	—	—	—	1	304	—	15	3	286	952	8 687
Molde . . . . .	—	—	4	—	183	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N . . . . .	—	26	115	—	—	8	2	—	2 590	479	161	855	1 095	120	—	11	—	109	307	10 781
Trondheim . . . . .	—	1	—	1	305	2	21	62	1 205	540	39	260	366	423	—	213	96	114	330	—
Bodø . . . . .	—	—	—	—	—	2	—	—	8	—	8	—	—	8	—	—	—	8	6	554
Svolvær . . . . .	—	—	—	—	—	31	—	11	340	146	53	14	127	137	—	—	100	37	1 108	—
Tromsø . . . . .	—	6	—	—	—	26	7	43	440	16	123	147	154	161	—	66	—	95	508	—
Hammerfest . . . . .	—	—	—	—	—	2	—	—	690	134	278	192	86	150	—	58	—	92	227	—
Vardø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	712	147	61	190	314	7	—	5	—	2	—	—
Andre . . . . .	10	4	—	—	923	—	1	32	121	30	82	—	9	979	840	72	50	17	396	—
I alt . . . . .	87	132	3 343	63	2 772	124	538	186	7 474	1 700	933	2 108	2 733	6 399	3 466	564	257	2 112	12 239	21 738
I uken*) . . . . .	37	3	30	3	861	—	63	2	9	9	—	—	—	787	512	7	213	55	235	470

Nr. 34, 26. august 1954.

TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vårsild	Saltet storsild	Saltet feitsild og småsild	Saltet skjæresild	Saltet nord-sjøsild	Saltet islands-sild	Saltet brising	Krydder-saltet sild	Krydder-saltet brising	Saltet fisk i alt	Saltet rogn i alt	Røykt sild og fisk i alt	Hummer	Reker	Andre skalldyr	Hermetikk i alt	Sildmjøl	Fiske-mjøl	Tang-mjøl
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.nr. 031 02.37	Stat.nr. 031 02.41	Stat.nr. 031 02.42	Stat.nr. 031 02.51-69	Stat.nr. 291 09.31-32	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 031 03.12.13 .15.16	Stat.nr. 032 01.11-70	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.12	Stat.nr. 081 09.17
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	117	—	—	—
Oslo	5	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	8	21	18	—	318	—	—	—
Kristiansand S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	51	285	—	28	—	3	—
Egersund	239	—	239	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	21	7 923	—	—
Stavanger	17	—	—	16	—	—	—	1	—	5	4	239	181	107	168	—	9 757	6 195	40	18
Kopervik	6 427	1 392	4 903	31	—	—	101	—	4	—	—	—	8	—	54	—	19	952	—	—
Haugesund	12 161	2 002	9 576	12	—	—	571	—	14	—	6	29	38	1	19	—	617	27 758	—	28
Bergen	24 917	81	23 772	443	55	—	566	—	1 071	—	16	630	374	83	60	—	6 253	16 957	239	70
Florø	6 170	—	6 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	9 224	—	—
Måløy	2 314	—	2 314	—	—	—	—	—	209	—	—	—	—	—	9	—	222	6 846	—	—
Ålesund	10 774	415	9 929	—	—	—	430	—	80	—	20	751	1 115	—	11	1	253	34 378	367	175
Molde	3 533	180	3 327	9	1	—	16	—	7	—	—	—	1	—	—	—	—	3 321	—	—
Kristiansund N	987	57	883	28	19	—	—	—	—	—	5	108	24	—	13	1	511	4 115	455	682
Trondheim	1 252	21	363	865	3	—	—	—	—	—	11	22	—	—	112	—	1 967	5 714	50	67
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1 183	59	—
Svolvær	24	—	—	24	—	—	—	—	—	—	64	1 210	—	—	44	—	184	1 249	1 168	47
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86	—	—	108	—	3	1 669	216	—
Hammerfest	38	—	22	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	1 071	1 617	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 200	—
Andre	3 835	683	2 668	434	—	—	50	—	7	—	19	—	—	13	173	—	341	1 876	170	120
I alt	72 693	4 831	64 166	1 862	78	—	1 756	—	1 392	5	153	3 075	1 749	277	1 137	2	20 703	130 431	5 584	1 207
I uken*)	13	5	3	—	—	—	5	—	11	—	13	553	40	2	54	—	366	3 497	80	35

TOLLSTEDER	Andre for-stoffer	Sperm- og bottle-noseolje, rå	Rå selolje	Høyvit-hold. sjødyr-olje	Håkjerr-tran, a. haltran, haiolje	Damp-medisin-tran	Veteri-nærtran	Blank tran	Brun-blank tran	Brun tran	Blan-dings-tran	Avfalls-tran og olje	Pol., raff. sjødyr-olje, matbruk	Annen pol. og raff. sjødyrolje	Sildolje, rå	Herdet spise fett av sjødyrolje	Herdet tekn. fett av sjødyr-olje	Olein, fettsyre av sjødyrolje	Sel-, kobbe- og klappm-skinn	Annet <sup>1)</sup>
	081 04.22.23 081 09.15	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 01.17	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71 413 01.11	Stat.nr. 411 01.72 413 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21	Stat.nr. 212 01.42.43	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	12	—	25 128	3 044	1 000	—	—
Oslo	—	—	71	5	67	160	423	235	424	—	46	48	—	—	745	80	22	14	2	445
Kristiansand S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	540	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	550	—	—	—	—	14
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	539
Haugesund	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	962
Bergen	135	—	703	139	746	1 098	1 155	267	247	23	1	62	3 690	62	1 439	3 708	—	1 888	411	2 730
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	544	—	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Ålesund	149	—	1 263	6	100	880	652	—	547	—	—	—	416	196	—	—	—	47	59	145
Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	519
Kristiansund N	3	—	1	15	99	18	428	157	272	2	—	80	—	—	—	—	—	—	—	689
Trondheim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	560
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Svolvær	326	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
Tromsø	—	—	2 638	—	—	3	115	—	92	—	—	—	508	—	—	—	—	—	8	53
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	450	—	—	40	9	—	—	9	144	—	—	7	—	25	—	10 095	1 000	2 845	—	37 144
I alt	1 069	883	4 676	205	1 021	2 159	2 773	668	1 736	34	47	198	4 672	295	5 457	39 011	4 066	5 794	480	43 844
I uken*)	22	31	—	8	1	63	112	—	9	—	—	—	15	—	—	2 783	100	29	16	198

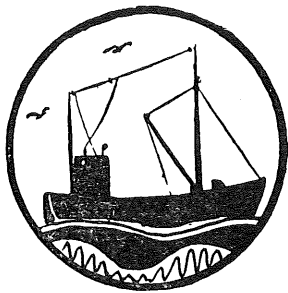
<sup>1)</sup> Stat.nr. 211 09.21, 212 01.41.44, 271 01.11.12, 291 01.11.24, .291 09.41-44.49 411 01.11.15.16.31, 411 02.12, 413 01.13.14, 413 03.11.12.24, 413 04.11, 541 01.00, 599 04.31 921 01.65

Forts. fra s. 415.

nene ved Madeira, Asorene, Canarieøene, Cabo Verde og Angola, og fangstene beregnes å skulle leveres til hermetikfabrikkene i Algarve, hovedsakelig i Vila Real de Santo Antonio.

Etter hvert som fisken fanges blir den først lagt inn i et forhånds-kjølerom med en temperatur på 2-3 kuldegrader. Her blir den så liggende et døgn tid, hvorefter den blir ført inn i det egentlige fryserom med en temperatur på minus 20. Fryserommene kan bringes ned til minus 40 grader. Før fisken går inn i fryserommene blir den befridd for hode og innmat.

«RIO VOUGA» gikk ut fra Lisboa i september md. for å ta ombord fiskere på Madeira og begynne fangst ved Cabo Verde, og «RIO AGUEDA» gikk ut med det samme formål i begynnelsen av november. Kjennskap til hvordan det er gått med fangsten foreligger ikke, det opplyses nå at begge båtene senere hen skal gå over til å fiske etter en ny metode ved anvendelse av elektrisitet.



## TRANBERGS ELEKTRISKE

FORRETNING A/s · STAVANGER

SKIPS-LYS  
SKIPS-RADIO



Fabriks-  
sjon

Engros-  
salg

### Vi ber alle

norske bedrifter i fiskebransjen om å sende bilder fra sitt virke. — Båter, redskaper, fiskebruk, fabrikker, — alt interesserer.

Fiskets Gang.

# MR. ESSO ANBEFALER



## MOTORLUB HD

- ★ Løser opp forbrenningsrester
- ★ Beskytter lagrene mot tæring (korrosjon)
- ★ Holder motoren ren
- ★ En kvalitetsolje som har fulgt med i utviklingen